

2011 m. rugsėjo 15 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Naczelny Sąd Administracyjny (Lenkijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Jarosław Słaby (C-180/10), Emilian Kuć ir Halina Jeziorska-Kuć (C-181/10) prieš Minister Finansów (C-180/10) ir Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (C-181/10)

(Sujungtos bylos C-180/10 ir C-181/10) ⁽¹⁾

(Apmokestinimas — Pridėtinės vertės mokestis — Direktyva 2006/112/EB — Apmokestinamojo asmens sąvoka — Statybai skirtų žemės sklypų pardavimas — 9, 12 ir 16 straipsniai — Pirkimo PVM atskaitos nebuvimas)

(2011/C 319/12)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Naczelny Sąd Administracyjny

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Jarosław Słaby (C-180/10), Emilian Kuć ir Halina Jeziorska-Kuć (C-181/10)

Atsakovai: Minister Finansów (C-180/10), Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (C-181/10)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Naczelny Sąd Administracyjny — 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1) 9 straipsnio 1 dalies bei 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23) 4 straipsnio 1 ir 2 dalių išaiškinimas — Keleto statybai skirtos žemės sklypų pardavimas — Pardavėjo pripažinimas apmokestinamuoju asmeniu tuo atveju, kai žemė yra jo ūkio dalis ir kai jis nutraukė ūkinę veiklą savivaldybei pakeitus jo žemės paskirtį į žemę statybai

Rezoliucinė dalis

Statybai skirtos žemės tiekimą reikia laikyti apmokestinamu pridėtinės vertės mokesčiu pagal valstybės narės nacionalinės teisės aktus, jeigu ši valstybė pasinaudojo 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos, iš dalies pakeistos 2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyva 2006/138/EB, 12 straipsnio 1 dalyje numatyta teise, neatsižvelgiant į tai, ar sandoris yra nuolatinio pobūdžio, arba į tai, ar tiekimą atlikęs asmuo vykdo gamintojo, prekybininko ar paslaugas teikiančio asmens veiklą, jeigu šis sandoris nėra tik savininko nuosavybės teisių įgyvendinimas.

Fizinis asmuo, vykdęs žemės ūkio veiklą žemės sklype, perkvalifikuo-tame į žemę statybai dėl nuo šio asmens valios nepriklausančių prie-žasčių pakeitus teritorijos plėtros planus, neturi būti laikomas pridė-tinės vertės mokesčio apmokestinamuoju asmeniu pagal Direktyvos 2006/112, iš dalies pakeistos Direktyva 2006/138, 9 straipsnio 1 dalį ir 12 straipsnio 1 dalį, kai mėgina parduoti šį sklypą, jeigu šis pardavimo sandoris patenka į šio asmens privataus turto valdymą.

Tačiau jeigu vykdydamas šiuos pardavimo sandorius šis asmuo imasi aktyvių prekybos žeme veiksmų, naudodamas priemones, panašias į gamintojo, prekybininko ar paslaugas teikiančio asmens, kaip jie suprantami pagal Direktyvos 2006/112, iš dalies pakeistos Direktyva 2006/138, 9 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą, naudojamas prie-mones, šis asmuo turi būti laikomas vykdančiu „ekonominę veiklą“, kaip tai suprantama pagal šį straipsnį, ir todėl — laikomas pridėtinės vertės mokesčio apmokestinamuoju asmeniu.

Aplinkybė, kad šis asmuo yra „ūkininkas, kuriam taikomas vienodas tarifas“ pagal Direktyvos 2006/112, iš dalies pakeistos Direktyva 2006/138, 295 straipsnio 1 dalies 3 punktą, šiuo atžvilgiu nėra svarbi.

⁽¹⁾ OL C 179, 2010 7 3.

2011 m. rugsėjo 15 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Tribunal Supremo (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Unio de Pagesos de Catalunya prieš Administración del Estado

(Byla C-197/10) ⁽¹⁾

(Bendra žemės ūkio politika — Reglamentas (EB) Nr. 1782/2003 — Bendrosios išmokos schema — Teisės į išmokas iš nacionalinio rezervo — Skyrimo sąlygos — Žemės ūkio veiklą pradėdantys ūkininkai — Hipotetinis prejudicinis klausimas — Nepriimtumas)

(2011/C 319/13)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Supremo

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Unio de Pagesos de Catalunya

Atsakovė: Administración del Estado

Dalyvaujant: Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa Rural del Estado Español

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Tribunal Supremo* — 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003, nustatančio bendrąsias tiesiogines paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiančio Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001 (OL L 270, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 40 t., p. 269), 42 straipsnio 3 dalies ir 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, p. 1) 22 straipsnio aiškinimas — Integruota tam tikrų pagalbos schemų administravimo ir kontrolės sistema — Bendrosios išmokos schema — Referencinių sumų nustatymas — Teisės į išmokas tam tikrais atvejais nesuteikimas — Jaunieji ūkininkai

Rezoliucinė dalis

Tribunal Supremo (Ispanija) 2010 m. kovo 18 d. sprendimu pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą yra nepriimtinas, nes jis hipotetinis

(¹) OL C 195, 2010 7 17.

2011 m. rugsėjo 15 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Finanzgericht Baden-Württemberg* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Cathy Schulz-Delzers, Pascal Schulz prieš Finanzamt Stuttgart III*

(Byla C-240/10) (¹)

(Laisvas asmenų judėjimas — Nediskriminavimas ir Sąjungos pilietybė — Pajamų mokesčiai — Atsižvelgimas į ekspatriacijos išmokas apskaičiuojant kitoms pajamoms taikytiną mokesčio tarifą pagal progresinę apmokestinimo skalę — Atsižvelgimas į išmokas, kurios skiriamos nacionalinėje teritorijoje dirbantiems kitos valstybės narės tarnautojams — Neatsižvelgimas į išmokas, kurios skiriamos užsienyje dirbantiems nacionaliniams valstybės tarnautojams — Panašumas)

(2011/C 319/14)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Baden-Württemberg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: *Cathy Schulz-Delzers, Pascal Schulz*

Atsakovė: *Finanzamt Stuttgart III*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Finanzgericht Baden-Württemberg* — SESV 18, 21 ir 45 straipsnių aiškinimas — Nacionalinės teisės aktas dėl pajamų mokesčio, pagal kurį

neapmokestinamos ekspatriacijos išmokos, skiriamos apmokestinamam asmeniui, dirbančiam pagal darbo sutartį su nacionalinės teisės reglamentuojamu viešuoju juridiniu asmeniu ir todėl gaunančiam darbo užmokestį iš nacionalinio viešojo fondo — Tokio neapmokestinimo netaikymas išmokoms, kurios skiriamos apmokestinamam asmeniui, dirbančiam šalies teritorijoje pagal darbo sutartį su kitos valstybės narės nacionalinės teisės reglamentuojamu viešuoju juridiniu asmeniu ir todėl gaunančiam darbo užmokestį iš šios kitos valstybės viešojo fondo.

Rezoliucinė dalis

EB 39 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad juo nedraudžiama tokia nuostata, kaip antai Pajamų mokesčio įstatymo (Einkommens-teuergesetz) 3 straipsnio 64 punktas, pagal kurią į išmokas, kaip antai nagrinėjamas pagrindinėje byloje, kurios vienos valstybės narės tarnautojui, dirbančiam kitoje valstybėje narėje, skiriamos kompensuoti perkamosios galios sumažėjimą vietoje, kurioje jis dirba, neatsižvelgiama nustatant mokesčio tarifą, taikytiną kitoms mokesčių mokėtojo ar jo sutuoktinio pajamoms pirmoje valstybėje narėje, o į lygiavertes išmokas, kurios skiriamos kitos valstybės narės tarnautojui, dirbančiam pirmosios valstybės narės teritorijoje, nustatant šį mokesčio tarifą atsižvelgiama.

(¹) OL C 221, 2010 8 14.

2011 m. kovo 3 d. Ignacio Ruipérez Aguirre ir ATC Petition pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. sausio 20 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimo byloje T-487/10 Ignacio Ruipérez Aguirre ir ATC Petition prieš Europos Komisiją

(Byla C-111/11 P)

(2011/C 319/15)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Apeliantai: *Ignacio Ruipérez Aguirre ir ATC Petition*, atstovaujami advokatės M. J. Sánchez González

Kita proceso šalis: Europos Komisija

2011 m. liepos 14 d. nutartimi Teisingumo Teismas (šeštoji kolegija) apeliacinį skundą atmetė.

2011 m. rugpjūčio 5 d. Landgericht Köln (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Germanwings GmbH prieš Amend*

(Byla C-413/11)

(2011/C 319/16)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Köln